



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
20 February 2015

Шестьдесят девятая сессия  
Пункт 132 повестки дня

## Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей 29 декабря 2014 года

[по докладу Пятого комитета (A/69/422/Add.1)]

### 69/263. Бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов

#### A

#### ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

1. постановляет, что сумма в размере 5 538 551 400 долл. США, ассигнованная на двухгодичный период 2014–2015 годов в ее резолюциях 68/248 A от 27 декабря 2013 года и 68/247 B от 9 апреля 2014 года и утвержденная в резолюциях 68/268 от 9 апреля 2014 года и 68/279 от 30 июня 2014 года, корректируется на сумму бюджетных ассигнований в размере 115 271 900 долл. США следующим образом:

Раздел	Сумма, утвержденная в резолюциях 68/248 A-C и 68/247 B <sup>a</sup>		
	Увеличение/ уменьшение	Пересмотренные ассигнования	(В долл. США)
<i>Часть I. Общее формирование политики, руководство и координация</i>			
1. Общее формирование политики, руководство и координация	117 599 800	1 629 500	119 229 300
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	664 211 700	9 298 500	673 510 200
<b>Итого</b>	<b>781 811 500</b>	<b>10 928 000</b>	<b>792 739 500</b>
<i>Часть II. Политические вопросы</i>			
3. Политические вопросы	1 197 957 200	34 702 500	1 232 659 700
4. Разоружение	24 729 600	650 100	25 379 700
5. Операции по поддержанию мира	113 454 400	(498 200)	112 956 200



Раздел	Сумма, утвержденная в резолюциях 68/248 А-С и 68/247 В <sup>а</sup>	Увеличение/ (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования
	(В долл. США)		
6. Использование космического пространства в мирных целях	8 160 600	(1 000)	8 159 600
<b>Итого</b>	<b>1 344 301 800</b>	<b>34 853 400</b>	<b>1 379 155 200</b>
<i>Часть III. Международное правосудие и право</i>			
7. Международный Суд	52 344 800	(941 700)	51 403 100
8. Правовые вопросы	47 809 200	177 700	47 986 900
<b>Итого</b>	<b>100 154 000</b>	<b>(764 000)</b>	<b>99 390 000</b>
<i>Часть IV. Международное сотрудничество в целях развития</i>			
9. Экономические и социальные вопросы	163 049 600	739 400	163 789 000
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	11 579 100	–	11 579 100
11. Поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки со стороны Организации Объединенных Наций	17 000 300	10 100	17 010 400
12. Торговля и развитие	147 132 500	782 800	147 915 300
13. Центр по международной торговле	39 913 900	(459 000)	39 454 900
14. Окружающая среда	34 963 500	(452 800)	34 510 700
15. Населенные пункты	23 260 700	(130 400)	23 130 300
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	43 883 000	55 300	43 938 300
17. Структура «ООН-женщины»	15 328 500	28 000	15 356 500
<b>Итого</b>	<b>496 111 100</b>	<b>573 400</b>	<b>496 684 500</b>
<i>Часть V. Региональное сотрудничество в целях развития</i>			
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	151 633 600	(681 700)	150 951 900
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	103 764 400	(1 248 700)	102 515 700
20. Экономическое развитие в Европе	71 706 300	826 300	72 532 600
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	116 669 900	(2 619 900)	114 050 000
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	70 471 300	1 602 500	72 073 800
23. Регулярная программа технического сотрудничества	58 449 700	(657 500)	57 792 200
<b>Итого</b>	<b>572 695 200</b>	<b>(2 779 000)</b>	<b>569 916 200</b>
<i>Часть VI. Права человека и гуманитарные вопросы</i>			
24. Права человека	184 640 800	23 740 900	208 381 700

Раздел	Сумма, утвержденная в резолюциях 68/248 А-С и 68/247 В <sup>а</sup>	Увеличение/ (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования
	(В долл. США)		
25. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	91 496 800	(627 900)	90 868 900
26. Палестинские беженцы	55 227 500	74 900	55 302 400
27. Гуманитарная помощь	31 581 400	3 656 800	35 238 200
<b>Итого</b>	<b>362 946 500</b>	<b>26 844 700</b>	<b>389 791 200</b>
<i>Часть VII. Общественная информация</i>			
28. Общественная информация	188 771 300	1 308 600	190 079 900
<b>Итого</b>	<b>188 771 300</b>	<b>1 308 600</b>	<b>190 079 900</b>
<i>Часть VIII. Общее вспомогательное обслуживание</i>			
29А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	51 138 200	59 800	51 198 000
29В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	36 762 900	266 400	37 029 300
29С. Управление людских ресурсов	76 236 000	348 200	76 584 200
29D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	192 027 000	1 015 800	193 042 800
29Е. Управление информационно-коммуникационных технологий	74 255 300	197 800	74 453 100
29F. Административное обслуживание, Женева	154 692 200	1 110 500	155 802 700
29G. Административное обслуживание, Вена	40 974 400	(44 600)	40 929 800
29H. Административное обслуживание, Найроби	32 013 500	(545 600)	31 467 900
<b>Итого</b>	<b>658 099 500</b>	<b>2 408 300</b>	<b>660 507 800</b>
<i>Часть IX. Внутренний надзор</i>			
30. Внутренний надзор	40 552 300	79 800	40 632 100
<b>Итого</b>	<b>40 552 300</b>	<b>79 800</b>	<b>40 632 100</b>
<i>Часть X. Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы</i>			
31. Совместно финансируемая административная деятельность	11 357 800	53 600	11 411 400
32. Специальные расходы	143 660 200	–	143 660 200
<b>Итого</b>	<b>155 018 000</b>	<b>53 600</b>	<b>155 071 600</b>
<i>Часть XI. Капитальные расходы</i>			
33. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	80 709 300	29 155 200	109 864 500
<b>Итого</b>	<b>80 709 300</b>	<b>29 155 200</b>	<b>109 864 500</b>
<i>Часть XII. Охрана и безопасность</i>			
34. Охрана и безопасность	241 370 100	2 381 100	243 751 200
<b>Итого</b>	<b>241 370 100</b>	<b>2 381 100</b>	<b>243 751 200</b>
<i>Часть XIII. Счет развития</i>			
35. Счет развития	28 398 800	–	28 398 800
<b>Итого</b>	<b>28 398 800</b>	<b>–</b>	<b>28 398 800</b>

Раздел	Сумма, утвержденная в резолюциях 68/248 А-С и 68/247 В <sup>a</sup>		
	Увеличение/ (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования	(В долл. США)
Часть XIV. Налогообложение персонала			
36. Налогообложение персонала	487 612 000	10 228 800	497 840 800
<b>Итого</b>	<b>487 612 000</b>	<b>10 228 800</b>	<b>497 840 800</b>
<b>Всего</b>	<b>5 538 551 400</b>	<b>115 271 900</b>	<b>5 653 823 300</b>

<sup>a</sup> Включая дополнительные последствия для бюджета по программам (см. доклады Пятого комитета в документах A/68/820 и A/68/917).

2. *принимает решение* утвердить в дополнение к ассигнованиям, утвержденным в пункте 1 выше, предоставление полномочий на принятие обязательств на сумму 104 582 400 долл. США в связи с финансированием Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Эболе и Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу, подлежащую пропорциональному распределению между государствами-членами в соответствии со шкалой взносов, установленной в ее резолюции 67/238 от 24 декабря 2012 года.

77-е пленарное заседание,  
29 декабря 2014 года

## В

### ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГОДОВ

#### Генеральная Ассамблея

1. *постановляет*, что сметная сумма поступлений в размере 523 925 200 долл. США, утвержденная на двухгодичный период 2014–2015 годов в ее резолюциях 68/248 В от 27 декабря 2013 года, 68/247 В и 68/268 от 9 апреля 2014 года и 68/279 от 30 июня 2014 года, увеличивается на 11 320 700 долл. США следующим образом:

Раздел сметы поступлений	Сумма, утвержденная в резолюциях 68/248 А–С и 68/247 В <sup>a</sup>		
	Увеличение/ (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования	(В долл. США)
1. Поступления по плану налогообложения персонала	491 965 800	10 337 500	502 303 300
<b>Итого по разделу 1 сметы поступлений</b>	<b>491 965 800</b>	<b>10 337 500</b>	<b>502 303 300</b>
2. Общие поступления	31 228 200	6 668 900	37 897 100
3. Услуги для общественности	731 200	(5 685 700)	(4 954 500)
<b>Итого по разделам 2 и 3 сметы поступлений</b>	<b>31 959 400</b>	<b>983 200</b>	<b>32 942 600</b>
<b>Всего</b>	<b>523 925 200</b>	<b>11 320 700</b>	<b>535 245 900</b>

<sup>a</sup> Включая дополнительные последствия для бюджета по программам (см. доклады Пятого комитета в документах A/68/820 и A/68/917).

2. *постановляет также*, что сметная сумма поступлений на двухгодичный период 2014–2015 годов для Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Эболе и Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу составляет 2 176 000 долл. США и подлежит зачислению в Фонд уравнивания налогообложения в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года.

*77-е пленарное заседание,  
29 декабря 2014 года*

## С

### ФИНАНСИРОВАНИЕ АССИГНОВАНИЙ И ПОЛНОМОЧИЙ НА ПРИНЯТИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ НА 2015 ГОД

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет*, что на 2015 год:

1. бюджетные ассигнования и обязательства на общую сумму 2 993 230 800 долл. США, включающую сумму в размере 2 765 174 900 долл. США — половину суммы ассигнований, первоначально утвержденных Генеральной Ассамблеей на двухгодичный период 2014–2015 годов в ее резолюции 68/248 А от 27 декабря 2013 года, дополнительную сумму в размере 8 201 600 долл. США, ассигнованную на этот двухгодичный период в ее резолюции 68/247 В от 9 апреля 2014 года и утвержденную в ее резолюциях 68/268 от 9 апреля 2014 года и 68/279 от 30 июня 2014 года, и сумму в размере 115 271 900 долл. США — сумму увеличения ассигнований, утвержденную в пункте 1 резолюции А выше, а также сумму обязательств в размере 104 582 400 долл. США, на принятие которых предоставлены полномочия в связи с финансированием Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Эболе и Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу, финансируются в соответствии с положениями 3.1 и 3.2 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций<sup>1</sup> за счет следующих средств:

*a)* суммы в размере 16 962 900 долл. США, складывающейся из:

*i)* суммы в размере 15 979 700 долл. США — половины сметных поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на этот двухгодичный период в ее резолюциях 68/248 В от 27 декабря 2013 года, 68/247 В, 68/268 и 68/279;

*ii)* суммы в размере 983 200 долл. США — суммы увеличения поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на этот двухгодичный период в пункте 1 резолюции В выше;

*b)* суммы в размере 2 976 267 900 долл. США, представляющей собой взносы, начисленные государствам-членам в соответствии с ее резолюцией 67/238 от 24 декабря 2012 года;

<sup>1</sup> ST/SGB/2013/4.

2. в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств-членов зачитывается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения на общую сумму 262 703 300 долл. США, которая включает:

*a)* сумму в размере 245 592 800 долл. США — половину сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных Ассамблеей в ее резолюции 68/248 В;

*b)* сумму в размере 780 200 долл. США — сметную сумму увеличения поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденную Ассамблеей в ее резолюциях 68/247 В, 68/268 и 68/279;

*c)* сумму в размере 12 513 500 долл. США — сметную сумму увеличения поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденную Ассамблеей в пункте 1 резолюции В выше, включая сметную сумму поступлений для Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Эболе и Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу);

*d)* сумму в размере 3 816 800 долл. США — сумму увеличения поступлений по плану налогообложения персонала за двухгодичный период 2012–2013 годов по сравнению с пересмотренной сметой, утвержденной Ассамблеей в ее резолюции 68/245 В от 27 декабря 2013 года.

*77-е пленарное заседание,  
29 декабря 2014 года*